

الرقم : CEO 896/16

التاريخ : 27/10/2016

الدكتور كنان ياغي المحترم
نائب المدير التنفيذي لسوق دمشق للأوراق المالية

السلام عليكم و رحمة الله و بركاته

بالإشارة إلى كتابكم 968/ص.خ المؤرخ في 2016/9/5 والوارد إلينا بتاريخ 2016/10/26 ولدقاً
لطلبكم الكريم بتزويدكم بتفاصيل نشر البيان صحفي بعنوان : بنك البركة أول مصرف في سوريا
يحصل على شهادة الترقية وفق أحدث إصدار من المواصفة الدولية لإدارة أنظمة الجودة ISO
9001:2015 ، والذي تم نشره بتاريخ 2016/9/4 ، نرفق لكم تفاصيل هذا الخبر ونرفق لكم ما يلي :

1- نسخة عن الشهادة .

2- شرح عن الشهادة .

3- نسخة عن البيان الصحفي .

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام و التقدير



محمد عبد الله حلبى
الرئيس التنفيذي

رقم الوارد:	١٢٣١
التاريخ:	٢٠١٦ / ١٥ / ٣٥
سوق دمشق للأوراق المالية	

البركة
بنك البركة
٢٠١٦ / ١٥ / ٣٥

SGS

Certificate SY13/2175

The management system of

Albaraka Bank Syria

Abdel Rahman Shahbandar Street, Building No.1
Damascus, Syria

has been assessed and certified as meeting the requirements of

ISO 9001:2015

For the following activities

Management of Banking Branches Operations: Current Account, Saving Account, Term Deposits, Unrestricted Investment Deposit, Commercial Transactions, E-Channels, Foreign Exchange, Support Services, Retail Finance, Corporate Finance, letters of Credit, Bills of Collection, Letters of Guarantee, Treasury and Investment

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001:2015 requirements may be obtained by consulting the organisation

This certificate is valid from 26 July 2016 until 08 June 2019
and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.

Re certification audit due before 28 May 2019
Issue 2. Certified since 08June 2013

This is a multi-site certification.
Additional site details are listed on the subsequent page.

Authorised by



0005

SGS United Kingdom Ltd
Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN, UK
t +44 (0)151 350-6666 f +44 (0)151 350-6600 www.sgs.com

SGS 9001-15 01.0116 M2

Page 1 of 2



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein. The authenticity of this document may be verified at <http://www.sgs.com/en/Our-Company/Certified-Client-Directories/Certified-Client-Directories.aspx>. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

graphic design stellar report printed by avery fleet security printing inc revolution

SGS

Certificate SY13/2175, continued

Albaraka Bank Syria

ISO 9001:2015

Issue 2



Detailed scope

The scope of registration appears on page 1 of this certificate.

Further Clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001:2015 requirements may be obtained by consulting the organisation

Additional facilities

1. Head Quarter & Shahbandar office,
Abdel Rahman Shahbandar Street, Building No. 1
Damascus, Syria

2. Main Branch
Sabaa Bahrat Square, Damascus, Syria

3. Mazzeh Branch
Mazzeh Highway, Damascus, Syria

4. Abu Romaneh Branch
Abu Romaneh, Al Jalaa Avenue, Damascus, Syria

5. Midan Branch
Midan Cornice, Damascus, Syria



0005



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein. The authenticity of this document may be verified at <http://www.sgs.com/en/Our-Company/Certified-Client-Directories/Certified-Client-Directories.aspx>. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Page 2 of 2

بنك البركة ... أول مصرف في سورية يحصل على شهادة الترقية وفق أحدث إصدار من الموصفة الدولية لإدارة أنظمة الجودة ISO 9001:2015

بعد مرور أكثر من ثلاثة سنوات على كونه أول مصرف في سورية يحصل على شهادة الآيزو للمواصفات العالمية 2008:2001، توج بنك البركة سورية هذا الإنجاز بحصوله على الترقية وفق أحدث إصدار من الموصفة الدولية ISO 9001:2015 والتي منحت للبنك من قبل شركة SGS العالمية.

سلم البنك شهادة الترقية خلال حفل حضره رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك.

وفي تعليقه على هذا الإنجاز، صرخ الأستاذ عدنان أحمد يوسف رئيس مجلس الإدارة "أن هذا الإنجاز يأتي نتيجة للإرادة الحقيقة لدى إدارة البنك بإرسال رسالة صريحة لجمهور المتعاملين بأن البنك يسير إلى الأمام بخطى ثابتة و واضحة وفق أحدث المعايير الدولية على الرغم من الظروف الاستثنائية".

كما أكد يوسف "أن إدارة بنك البركة تعمل برؤية واضحة وأداء مهني مميز مع توحدي الشفافية والأمانة في تقديم المنتجات والخدمات، وتحقيق شعار البنك شركاء في الإنجاز من خلال بناء الشراكة الاستراتيجية بين المؤسسة والمتعاملين والموظفين والموردين".

وحول المعايير التي خولت البنك الحصول على أحدث إصدار لنظام الجودة ISO 9001:2015، ذكر الرئيس التنفيذي للبنك السيد محمد حلبي "أن من هذه المعايير التزام الإدارة العليا بسياسة جودة واضحة المعالم و الأهداف، إضافة إلى روح التعاون المقدم من قبل جميع الموظفين وسعيهم لتقديم الخدمات المصرفية ذات الجودة العالمية و التي تخدم تطلعات المتعاملين".

وحول الفروقات الأساسية ما بين الإصدار الأخير 2015 وبين الإصدار القديم 2008 لنظام الجودة ISO 9001 بيّن حلبي "أن الفروق بين الإصدارين كبيرة وجوهية موضحاً أن الإصدار الأخير والذي حصل عليه بنك البركة سورية يعطى مرونة أكبر للتكامل مع أنظمة الإدارة العالمية المعتمدة على التفكير المبني على إدارة المخاطر "Risk Based Thinking" والتي

تزيد من فعالية ودور الإدارة العليا بشكل أكبر في التوثيق، ولعل أهم ما يميز الموافقة هو اعتمادها على نظرية التنمية المستدامة "Sustainable Development".

ويذكر أن مجموعة البركة المصرفية (ش.م.ب.) مرخصة كمصرف جملة إسلامي من مصرف البحرين المركزي، ومدرجة في بورصتي البحرين وناسداك دبي. وتعتبر البركة من رواد العمل المصرفي الإسلامي على مستوى العالم حيث تقدم خدماتها المصرفية المميزة إلى حوالي مليار شخص في الدول التي تعمل فيها. ومنحت كل من الوكالة الإسلامية الدولية للتصنيف وشركة Dagong العالمية للتصنيف الأئتماني المددودة تصنيف أئتماني مشترك للمجموعة من الدرجة الاستثمارية + BBB (الطوويل المدى) / A3 (القصير المدى) على مستوى التصنيف الدولي ودرجة (bh) A+ (الطوويل المدى)/ (bh) A2 (القصير المدى) على مستوى التصنيف الوطني. كما منحت مؤسسة ستاندرد أند بورز العالمية المجموعة تصنيف أئتماني بدرجة + BB+ (على المدى الطويل) و B (على المدى القصير).

وللمجموعة انتشار جغرافي واسع ممثل في وحدات مصرافية تابعة ومكاتب تمثيل في خمس عشرة دولة من خلال أكثر من 600 فرع.

شهادة نظام إدارة الجودة ISO 9001:2015

هي عبارة عن شهادة للمطابقة مع أقوى معيار عالمي لأنظمة إدارة الجودة فالحصول عليها دليل باعتراف دولي بالمطابقة مع معايير الإدارة العالمية، والذي يهدف هذا المعيار بشكل أساسي على تلبية طلبات وتوقعات الزبائن والعملاء، وضمان توحيد الخدمات في كل مرة وأن تكون الخدمة المقدمة مطابقة للخدمة المتوقعة وذلك من خلال مستويات المراقبة التي يضعها هذا النظام لضبط جميع عمليات وأنشطة المنظمة ومساعدتها في تطوير آليات أداء الأعمال بغية تحسين منتجاتها وخدماتها.

الاختلاف بين الإصدار الأخير والإصدار السابق

الإصدار السابق ISO 9001:2008 هي الإصدار الرابع لسلسة هذه المعايير التي نشأت بتاريخ 1987، وتم تطويرها خمس مرات حتى وصلت إلى ISO 9001:2015 يتم تطوير هذه المعايير لمواكبة التطور التكنولوجي والإداري في مختلف الأصعدة و مجالات الحياة وذلك لاستمرارية ملائمة تطبيق هذه المعايير في أي قطاع (خدمي / إنتاجي) وكان الإصدار الأخير من المعايير الدولية نتاج عمل 3 سنوات متواصلة للجنة الفنية IEC 176 بغية أعطاء المعايير مرونة أكبر للتكامل مع أنظمة الإدارة العالمية الأخرى، وقد تم إجراء تعديلات جوهرية كبيرة عليها وكان من أهمها :

1. الهيكل العام للمعايير أصبح حسب (High level structure) يتكون من 10 بنود رئيسية.
2. التفكير المبني على المخاطر (Risk based on thinking)
3. زيادة فاعلية دور الإدارة العليا.
4. تعديل في المصطلحات المستخدمة.
5. تعديل مبادئ نظام إدارة الجودة.
6. مرونة كبيرة في التوثيق.
7. الاعتماد على نظرية التنمية المستدامة Sustainable Development
8. ضرورة تحديد سياق المنظمة.
9. ضرورة تحديد المتطلبات المتوقعة من الجهات ذات العلاقة.